

# Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:  
**MEZEY ANDOR**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII  
(TOLDI-TÉR) 13. sz.**

Szerkesztésért felelős:  
**GAÁL SÁNDOR**

## Tanuljunk

Bélteki Péter krisztusi példaadásából. Ennek az egynevű román gazdálkodónak lelki megnyilatkozása intő példa lehet minden ember számára, kit elragad a kicsinyes kapzsiság, ki nélkülöző emberársai előtt a zekeje belső zsebébe rejt a szívét, hogy meg ne induljon, ne szánozkodjon, azon a szörnyű beáthatalatlan nyomoruságon, mely rászakadt az emberiségre.

Kétségbeeséstől zokogó anyák. kereset nélkül álló, felszánt családfentartók, sápadt, éhező gyermekek a megkönnyebbülés öröm könnyét hullatták Bélteki Péter nemes gesztusa nyomán. Az allelujának harsonája szakadt föl a megnyomorított emberek lelkéből. A hang, eljutott mindenhová, hol emberek élnek, hol emberek éreznek, hol a krisztusi igazság nem csak a templomok szószeréről hirdette valóságát, hanem ott öröklik, figyel a lelkek mélyén.

Hiába fájlaljuk magyarságunkat, ha a hatalom korbácsát suhintják felénk, hiába mivalkodunk emberi mivolkunkra, ha hiányzik belőlünk a lélek s hasztalan sóhajtozunk több szabadságért, ha nem tudjuk megbecsülni azt a kicsit, ami megadatott, ha nem tudunk harmoniát teremteni egymás között, ha csak anyagi érdekek tudnak csupán közalgést teremteni közöttünk, ha gögös kaszókba tömörülünk, hogy ne lássuk a mások nyomorúságát.

Hiába keresünk menedéket a multban, mert a jelenben lünk, hiába fordítjuk el szemünket a kilátástalannak érző jövő előtt, mert amit az élet a maga nemében teremt, az ugysis eljön, az ugysis történelemmé válik. Tanuljunk emberséget az egyszerű

Bélteki Pétertől, tanuljunk meg tőle, hogy a faji szolidaritáson kívül magasabbrendű emberi kötelezettségeink vannak embertársainkkal szemben fajra, vallásra, nemre való tekintet nélkül. Csak olyat követeljünk a hatalomtól, amit a magunk hatalmával könnyű kézzel megosztunk

alacsonyabbrendű embertársainkkal. Adjunk meg mindent a magunkéból, ami megilleti az emberiséget, akkor a magunk számára is joggal megkívánhatjuk mindazt a hatalom uraitól. De előbb önmagunkkal jöjjünk tisztába, előbb önmagunk egyszerűsödünk le a Bélteki Péterek-

hez, akinek paraszti gunyája mögött egy nagy darab érző emberi szív dobog. Krisztus vallotta azt, amit hitt, szent meggyőződéssel, de lássuk be, hogy közöttünk kevés olyan akad, aki elhiszi mindazt, amit vall...

*Scócs Aladár.*

## Alkalmazzák a rendtörvényt az Universul főszerkesztője ellen

Közlöttük Madgearu pénzügyminiszter expozéját, amely az állami bevételek első negyedévi alakulásával és a költségvetés eddigi állásával kapcsolatban tartott a sajtó képviselői előtt. Madgearu kijelentéseit az Universul legújabb számában éles bírálatban részesítette és többek között azt írta, hogy Madgearu az ország bevételeire vonat-

kozó számszerű adatokat meghamisítja. Emellett rendkívül éles támadást intézett a kormány ellen éppen a költségvetési expozéból kifolyólag. Az Universul cikkére vonatkozólag a pénzügyminiszter kijelentette, hogy mindaz, amit az Universul ír, teljes mértékben kimeríti az ország ellen elkövetett tudatos rágalmazást és ezért az Universul

főszerkesztője Popescu Stelian volt igazságügyminiszter ellen haladéktalanul folyamatba teszi a bünvádi eljárást.

Nem érdektelen, hogy az eljárást a nemrég megszavazott rendtörvény alapján eszközli a pénzügyminiszter és így Popescu Stelian az első ember, akit az új törvény alapján perbe fognak.

## Cigánylányok brutálizálják a járókelőket az uccán

Szalonta, április 22.  
Tegnap este fél 8 órakor felháborító botrány játszódott le az állomás környékén lévő fasorban. Az állomásról jövő közönséget sáska módjára lepte el egy csoport cigány-

lány, akik formálisan brutálizálták a járókelőket, hogy pénzt adjanak nekik. Egy 15 év körüli cigánylány két fiatal leányt a legbrutálisabb, nyomda festéket nem tűrő szavakkal kísérte az uccán

végig, mert nem akartak neki 5 lej adni.

A cigányok garázdálkodása egész uzus lett Szalontán.

A rendőrség figyelmébe ajánljuk a fentírt történetet.

## Sulyos vád Besszarábia kormányzója ellen

Bukarestből jelentik: Moldovan besszarábiai kormányzó ügyében a közhangulat még mindig nem csillapodott le. Mint ismeretes, Moldovan cserben hagyta Sterét, mire Stere barátai sulyos váddal illették a kormányzót. Így azt a vádat is felhozták ellene, hogy katonaszökevény. Stere barátai állítólag most újabb sulyosan kompromittáló ada-

tok birtokába jutottak. Mata kamarai képviselő ezeket az adatokat nyilvánosságra akarja hozni és abban bizik, hogy ezen terhelő adatok alapján a kormány elmozdítja Moldovan kormányzót helyéről.

Az újabb adatokkal azt igyekszik bizonyítani a képviselő, hogy Moldovan Demeter a szovjethatóságok fizetett alkalmazottja volt és

állítólag kémkedett az országban. Bizonyos, Steréhez közel álló körökben úgy tudják, hogy amennyiben ezek a bizonyítékok csakugyan nyilvánosságra kerülnek, úgy Moldovan nem tarthaja meg továbbra pozícióját.

Egyebekben Besszarábia kormányzója nem vett már részt az ujoncok eskütételén sem.



## Az „Erdélyi Szemle” legújabb száma

Az Erdélyi Szemle legújabb száma a szokottnál gazdagabb terjedelemben és tartalommal jelent meg. A változatos és érdekes tartalomról a következő cikkek külön is megérdemlik a megemlítést: Morbus hungaricus transsylvania, sec. dr. Purjesz. Szniatini idill. (Jósika novella.) Babits Minály új verseinek ismertetése s a magyar könyv apotheozisa. Egy kisczarda poeta. Leaél Révai Miklós professzor urhoz. Szentimrei Jenő új versei. Budapesti levelek. Az erdélyi magyar közgazdasági élet köréből. Külföldi glosszák. Levelesláda. Színház, mozi, stb. Ezt a számot gr. Teleki Bella, Teleki Ralph és Hoszsu Márton illusztrációi díszítik. Szerkeszti S. Nagy László. Kiadóhivatala Cluj-Kolozsvár, Cal. Vict. 37. Kapható az egész országban.

## Szönyegek Hencsertakarók Szép választékban Freibergernél

### Nő és férfi, ha együtt találkoznak

A párisi éjszaka jazz-bandos, a bécsi éjszaka kedélyes, a velencei éjszaka forró, de mind között a legérdekesebb és legtitokzatosabb a londoni éjszaka. London nappal egy nagy iroda és műhely, éjszaka azonban nem lehet ráismerni. Kokain és ópium barlangok tárják fel öduikat, míg az előkelőség a belváros pazar barjaiban és mulatóiban tölti az éjszakát. Nem hiába van a britt birodalomnak mind az öt világrészben gyarmata, ezeken az éjszakákon a fehér ember együtt mulat a malájival és kinaival, négerrel és jappánnal. Sárgák, vörösek és feketék szórakoznak a tükörsima parketten. Ez a furcsa éjszakai élet elevenedik meg előttünk. „Egy éj Londonban” című filmben amelynek a főszerepét Lilian Harwey a legbájosabb filmszínésznő játssza. Lilian Harwey a „Főhadnagy ur a feleségem”-mel fészkelte be magát a közönség szívébe és azóta minden szerepe egy-egy sikert jelent.

Lillian Harwey a legbájosabb az  
**Egy éj Londonban**  
című filmben.

### Új ügyvédi iroda

Dr. Molnár Rudolf ügyvéd irodáját megnyitotta Kossuth-utca 8. sz. alatt. 1—2

## Fényesen sikerült az Ipartestület műsoros estélye

Szépszámu közönség élvezte végig husvét másodnapján a kitünően sikerült műsoros estélyt. A műsor frappáns és nivós volt. Az estély rendezésének munkáját körültekintéssel és teljes rutinnal az Ipartestület Vigalmi bizottsága végezte. Színre került Zerkovitz pompás zenéjü és sok humoru operettje a „Hattyulovag”.

A primadonna szerepben Románszky Mária elsőrendű volt, gyenge szerepében finom játékaival és szép énekszamaival nagy hatást váltott ki a közönség köréből, az előadás fénypontja Kiss Manci és Szemes Gyula kitűnő alakítása volt, akiknek minden jelenését harsogó tapssal honorálta a közönség, Kiss Ernő szerepét nagyszerűen töltötte be. Weisz István sok derűs pillanattal érdemelte ki a közönség tetszését. Az előadás sikeréhez a következő szereplők járultak hozzá. Arany Etus, Dánielisz Rózsi, Kertész Ilus, Nagy Böske, Papp Kató, Pataki Lenke, Szentmiklóssy Ica, Madarász Klárka, Fazekas Lajos, Bordás István, Győri Károly, Kósa László, Kiss Sándor, Külüs István, Zsibrita László, Lukács Sándor, Bordás Imre, Szathmári János, Szabó István. A darab rendezését Köffer Béla végezte. A zongora kíséretet özv. Saád Józsefné látta el sok tudással. A sugó felelősségteljes szerepét Fónagy Jolánka végezte

## SPORT

Husvét első napján

Az aradi

**ATE—NSCMT 0:0**

Husvét másod napján

**NAC.—NSCMT**

1:1

**Egy éj Londonban**  
**Egy éj Londonban**

## Az Iparos Otthon vendéglő

(Aradi-ut és Rákóczi-ut sarok) kellemes helyiségeiben kiváló minőségű otelló, fehér és vörös bort élvezhet jutányos áron!

## Értesítés

Tisztelettel értesitem a n. é. vezetőmet és rendelőimet, hogy műhelyemet Villám-ucca 5. szám alól Bocskai-ucca 39. szám alá helyeztem át. Hol továbbra is olcsón és pontosan készítek. Minden e szakmábavágó munkát ugyszintén kerti butorok javításokat is.

Csász Béla  
kosárfonó.

ELTŰNŐ  
OLCSÓ ÁR!

**60 LEI**

1 m. széles kombiné- és ing-selyem minden színben!!!!

**Freibergernél**

## Értesítés

Tudomására hozom a nagyerdemű közönségnek, hogy a Tenkei-uton a Darvasi-házban lévő hentes és mészáros üzletet átvettem, hol Ács Benedek ur vezetése alatt a legpontosabb kiszolgálás mellett a nagyerdemű közönség pártfogását kérve vagyok tisztelettel

Petri József

**Husvét első napján**  
**Román terménytőzsde hivatalos jelentése**

Buza 450—550, rozs 340, árpa 300, zab 240, tengeri 310—350, bab 800, köles 370, lencse 1000, búkköny 320, vadrepce 320.

Biztos jövedelemmel trafik eladó esetleg óvadékkal rendelkező egyén elárúsítónak felvétetik. Érkezni Tenkei-ut kispiaccal szemben.

## Eladó

1 drb MÁV golyóscsapágyas, acélkeretes 8-as cséplőgép, hozzá 10 légkörös MÁV locomobil szijazat, mérleg összes tartozékaival együtt. Ezen gép üzembiztonságánál fogva is előnyösebb, mint a nyersolaj vagy benzinnel hajtott motorokké, miután ezeknek fűtőanyaga és maguk a gépek is és ezeknek alkat részei és javításai állandó emelkedés alatt állanak. Érdeklődni lehet:

WESSELY EMIL-nél

## Ref. ifjak műsoros előadása a Redutban

Nagyszámu közönség előtt zajlott a Redut nagytermében tegnap este a református ifjak műsoros estélye. A szereplők egytől-egyik megállották helyüket, de főképpen Balogh Aranka, Balogh Manci, Katona Erzsike és Bereczky György voltak elsőrangúak. Kitörő tapsviharban tolmácsolta a közönség meglegedését. K. Komor Emmakülön dicséretet érdemel a rendezésért. Műsor után tánc következett, amely jóhangulatban reggelig tartott.

## A ref. leányok

holnap, szerdán délután 6 órakor a rendes helyen gyűlést tartanak. A „Gyöngyvirág” szereplői ma este 6 órakor a nagy iskola emelettermében próbálnak.

## Lilian

## Harvey

fog táncolni az Astrában

## Főbelötte magát egy bírósági jegyző

Budapestről jelentik: Nagypénteken délután félhatkor a farkasréti katonai temetőben dr. Bara Lajos 34 éves járásbírósi jegyző forgópisztollyal főbelötte magát. A Rókusba vitték, ahol meghalt. Bara 1929. óta áll a budapesti központi járásbírósi szolgálatában, megbízható, pontos munkaerő volt. A járásbírósi szolgálaton annyit tudtak róla, hogy vőlegény és nemsokára házasságot fog kötni. Nem tudják, mi késztette végzetes tetteire.

## Nagymennyiségű 28 leies

karton festő és vászon érkezett

## Freibergerhez

## Kiváló magyar zenekritikus halála

Budapestről jelentik, hogy Diósy Béla, a nagyváradról Budapestről származott kiváló zenekritikus, tegnap hatvanhét éves korában agyvérzés következtében meghalt. Az elhunyt 8 éve a budapesti zeneiskola tanára és mint a Pesti Hírlap operakritikusa kiváló nevet szerzett magának.



## Rádióműsor

Kedd, április 22  
Bukarest

Tánczene  
Rádiógyetem  
Gramofon  
Az Amsa-templom ének-  
kara egyházi és román nép-  
énekeket ad elő  
Felolvasás  
Karének  
Mandolinzene  
Beszélőújság

Budapest

Hírek  
Mésedélután  
Felolvasás  
Zenekari hangverseny  
Francia nyelvoktatás  
Rádióamatörposta  
Előadás  
Bura Sándor és cigányzene-  
karának hangversenye  
Zongorahangverseny  
Időjárás, hírek, majd a Fejes-  
szalonzenekarának hangv.  
Időjárás, utána francianyelvű  
előadás, majd a hangverseny  
folytatása

Szerda, április 23  
Bukarest

Csevegés  
Könnyű zene  
Rádiózenekar  
Felolvasás  
Hegedűjáték  
Rádiózenekar  
Rádiógyetem  
Gramofon  
Zongorajáték  
Felolvasás  
Román dalok  
Hegedűszó  
Beszélőújság

Budapest

Katonazene  
Hírek  
A hangverseny folytatása  
Déli harangszó  
Hangverseny  
Hírek  
A hangverseny folytatása  
Hírek  
Morse-tanfolyam  
Előadás  
Időjárás, hírek  
Toll Árpád és cigányzene-  
karának hangversenye  
Felolvasás  
Hangverseny  
Felolvasás  
Hangverseny  
Részletek Sándor Jenő dr.  
„Halványsárga rózsa” című  
operettjéből.  
Időjárás, hírek, majd Bach-  
mann-jazz  
Radics János és cigányzene-  
karának hangversenye

Csütörtök, április 24  
Bukarest

Rádiózenekar  
Rádiógyetem  
Gramofon  
Csellószó  
Színházi előadás  
Trió  
Beszélőújság

Budapest

Hangversenye  
Hírek  
A hangverseny folytatása  
Déli harangszó  
A Mándits-szalonzene-  
karának hangversenye  
Hírek  
A hangverseny folytatása  
Hírek  
Rádiószabadgyetem

Református egyházmegyei  
közgyűlés

Holnap, 23-án tartja a nagysza-  
lontai ref. egyházmegyei tavaszi  
rendes közgyűlést Kassay Béla  
ref. esperes elnöklete alatt. Ugyan-  
csak holnap alkotják meg a szalontai  
egyházmegye ref. asszonyai a kö-  
zös központi szervezetet: az Egy-

házmegyei Nőszövetségi tagozatot.  
A gyűlés a központi fiúiskola ter-  
meiben lesz megtartva. A gyűlések  
munkájáról lapunk legközelebbi  
számában részletes beszámolót  
hozunk.

## Dr. Kecskeméthy István

kolozsvári ref. teológiai tanár egész  
Európa protestans világa előtt is-  
mert tudós tartott vasárnap d. e.  
lélekben gazdagító predikációt a  
ref. templomban, A városházán és  
a nagyszalontai ref. egyházmegye  
konferencián pedig az előadások kere-  
tében csillogtatja a szép számu

közönség előtt mély hitét és nagy  
tudását.

Ma este 8 órai kezdettel még  
egyszer lesz szerencsénk hallani,  
u. i. az Ipartestület nagy termében  
szeretett vendégség lesz, amelyen  
mindenkit szívesen látnak. Belépő-  
díj nincs.

## ASTRA-MOZGO

Szerda 6 és 9-kor

## Egy éj Londonban

Horac Tremlett novellája után 8 felvonásban. — Főszerepben:

Lillian Harvey, — Robin Ivrin

Ezt megelőzi egy 2 felvonásos vígjáték:

Lemond a vasuti  
munkások réme

Bukarestből jelentik: A Cuvântul  
megbízható helyről szerzett infor-  
mációja szerint Stan Vidrighin, a  
CFR vezérigazgatója lemond állá-  
sáról, mert a kormány tagjai a  
legutóbbi minisztertanácson nem  
fogadták el a személyzet csökken-  
tésére vonatkozó javaslatát.

Stan Vidrighin különben ki is  
jelentette az újságírók előtt, hogy  
a személyzet létszámának csökken-

tése nélkül a CFR-nél tovább is  
deficit lesz. A Cuvântul úgy tudja,  
hogy Stan újra a temesvári viz-  
művek igazgatója lesz. A CFR  
igazgatója, aki jelenleg a husvét  
ünnepeket Temesváron töltötte el,  
s az újságírók előtt kijelentette,  
hogy lemond állásáról.

A hír politikai körökben nagy  
feltűnést keltett és azt kormány-  
körök sem cáfolták meg.

Megvakult  
és búskomor lett a fog-  
házba a volt sóhivatali  
főnök

Temesvárról jelentik: Több év  
előtt nagy feltűnést keltett Temes-  
váron, hogy Salamon Miksa, a  
sóhivatal főnöke, a Ferdinánd-szálló  
egyik szobájában föbelötte magát.  
Salamont akkor sikerült megmenteni  
az életnek, azonban egyik szemére  
megvakult. Az öngyilkosság után  
megfosztották állásától és külön-

böző szabálytalanságok miatt meg-  
indították ellene a büntető etjárást.  
Salamont egy millió lej hivatalos  
pénz eltulajdonításával vádolták és  
a törvényszék két év börtönre  
ítélték, azonban a tábla a büntetést  
négy évre emelte fel és ezt az  
ítéletet a semmitőszék is megerő-  
sítette. Salamon Miksa azóta a

temesvári ügyészségi fogházában  
tölti ki büntetését.

Időközben a szerencsétlen ember  
másik szemévilágát is elvesztette,  
a fogház magányában buskomor  
lett és gyakran sirógörccsei vannak.  
Most talán változás áll be Salamon  
Miksa szomorú életében. Az igaz-  
ságügyminiszter ugyanis átiratot  
intézett Selariu János ügyészségi  
fogházigazgatóhoz, közölje azoknak  
a névsorát, akiket alkalmasnak tart  
arra, hogy feltételeken szabadlábra  
helyezzék. Selariu igazgató tegnap  
küldötte el felterjesztését és abban  
Salamon Miksát is ajánlotta, mint  
aki megérdemli, hogy visszakapja  
szabadságát. Valószínű, hogy a  
miniszter megerősíti a fogházigaz-  
gató előterjesztését és Salamon  
Miksa rövidesen elhagyhatja az  
ügyészségi fogházat.

## Köszönetnyilvánítás

Mindazon rokonok, jó barátok és  
ismerősök, kik felejtethetetlen egyet-  
len jó testvérem, menyem, jó só-  
gornő, rokon

özv. Csepreghy Lajosné  
szül. Mados Zsuzsánna

temetésén oly nagy számban meg-  
jelentek és fájdalunkat enyhítet-  
ték, fogadják hálás köszönetünk  
nyilvánítását.

Salonta, 1930. IV. 23.

A gyászoló család.

## Lapunk

legközelebbi száma  
a közbeeső Szent  
György ünnep miatt  
csütörtök délután a  
rendes időben jele-  
nik meg.

## Sulyok István

királyhágómelléki reformá-  
tus püspök szalontára jön

Jeleztük már, hogy Sulyok István,  
királyhágómelléki ref. püspök má-  
jus 4-én egyházi látogatás céljából  
városunkba érkezik.

A ref. hívek lázasán készülődnek  
a mindenki által szeretet főpásztor  
méltó fogadtatására. A ref. leányok  
ebből az alkalmából előadják dr.  
Makkai Sándor erdélyi ref. püspök  
3 felvonásos énekes mesejátékát  
a „Gyöngyvirág”-ot adják elő.

Az előadás iránt nagy érdeklő-  
dés nyilvánul meg, annál is inkább,  
mert a darab férfi szerepeit is sza-  
lontai ref. leányok alakítják. A da-  
rab K. Komor Emma rendezésében  
kerül színre.

## Fizessen elő

az

„Az Újság”-ra



# Regény

## Megfizetek!

Írta: GRCZY EMMA BÁRÓNÓ

Angolból fordította

DOBOSI PÉCSI MÁRIA 25

MÁSODIK FEJEZET

Képviselő-polgár

— Mindez teljesen fölösleges. Megöltem Marat-t, — hallotta Juliette, amint a friss, fiatal hang keresztülcsengett a terem zsongásán, látta a fiatal, nyugodt, tiszta, mozdulatlan arcot.

— Megöltem Marat-t!

A képviselő-polgárok számára fentartott helyen, a mérsékelt girondeiak között ült Déroulede Pál, az, akinek fejeire ő olyan bosszút esküdött, aminő eskü Corday Saroitá kezét vezette.

Figyelte az egész tárgyalás alatt: vajjon van-e sejtelve arról a gyűlöletről, mely, mint Maratnak, neki is sarkában jár.

Sötétarcu volt, déliesen sötét, barna haja hajpor nélkül, hátrasi-mitva s olyan homlokot mutatva, mely inkább tudósának, mint törvényhozóának látszott.

Déroulede mély komolysággal figyelte Corday Saroltát, Juliette pedig, aki őt figyelte, véghetetlen szálnalmat látott e szemekben, — melyek máskor szigorúnak, hidegnek tetszettek.

Déroulede szenvedélyes védőbeszédet mondott, beszédet, mely immár a történelemé s mely minden más embernek fejébe került volna.

Juliette bámulta e merészséget. Corday Saroltát védeni annyi volt, mint Marat halálát jóváhagyni: Maratét, a nép barátját, Maratét, akit temetési szónokai az emberiség nagy megváltóihoz hasonlítottak.

De a képviselő beszéde nem is volt védőbeszéd, hanem apellálás a szívekre. Ez ékesen szóló kornak legékesszólóbb embere, ugy-látszik, megtalálta azt a zugot, mely a Gyűlölet eme népének szívében is megőrizi a szeretet és megbo-csátás maradványait.

Mindenki halálos csendben hall-gatta: „Déroulede polgártárs be-szél”, suttogták a vérszomjas ama-zonok, akik kötésükkel kezükben kuksoltak a karzatokon.

Egyebet nem mondtak. Tágas, bőkezűen felszerelt gyermekkorhá-zat adtak át ezen a napon Páris városának: Déroulede képviselő-polgár adományát. Miért ne be-szélhetett volna Déroulede, ha ép-pen kedve tartja. A kórház sok mindent jóvátesz.

(Folyt. köv.)

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája Salonta.

## Női kalapok

izlések, csinosak csakis

MADARÁSZ-né és TÁRSA

szalonjában szerezhetők be.  
Feltűnő olcsó áron.

## Óriási melege van kilátás Májusra!

De ne essünk kétségbe, mert Piacsek hentes ellensúlyozza:

hideg májasával

és habkönnyű

hideg felvágottjával

Friss virsli állandóan kapható!

Regatul România. Primăria Comu-nei Urbane Salonta. Județul Bihor. Serviciul Administrativ.

## Hirdetmény

Közhírre tétetik, hogy a tanköte-les gyermekek összeírása f. évi április hó 28-án kezdődik.

Minden szülő köteles 5—18 éves korban levő gyermekét az állami elemi iskola igazgatóságánál (III. Kálvin ucca 2, volt Járásbiróság) az alább megjelölt napokon beje-lenteni:  
Ápr. 28, 29, 30-án az I. kerület,  
Máj. 1, 2 és 3-án a II. kerület.  
„ 5, 6 és 7-én a III. kerület.  
„ 8, 9 és 10-én a IV. kerület.  
„ 12, 13 és 14-én az V. kerület és a tanyai lakosok.

Tekintettel arra, hogy a lakosság a mult évben is csak részben tett eleget ezen bejelentési kötelezett-ségének, habár a törvény szigorú büntetést ír elő a mulasztókkal szemben, felhívjuk a lakosságot, hogy a bejelentéseket annál is in-kább tegyék meg, mivel az igazga-tóság a mulasztókat a legszigorub-ban fogja megbüntetni.

Salonta, la 10 Aprilie 1930.

Primăria

## Apróhirdetések

Egy fiu tanulónak felvétetik Freibergernél.

Egy fiu és egy leány tanulónak fizetéssel felvétetik egy női himző-gép eladó teljesen új Kiss András Bocskai-ucca 11. szám.

Egy ötven-hatvan év közötti nőt felveszek, kinek nincsen senki hoz-zátartozója, azonnali belépésre. Bő-vebbet, Munkácsi-ucca 26. alatt.

Egy erős bicikli eladó, Kisfaludy-ucca 27.

MIELŐTT kalap szükségletét be-szerezne, tekintse meg Szabóné, Bondár Margit kalapszalonját, ahova most érkeztek a szezon legszebb és legolcsóbb kalap modelljei. Rá-kóczi-ut 12. bent az udvarban.

Eladó: lámpacsillár, íróasztal, kredenc, ebédlő asztal, székek, disz asztalka, porcellán étkező szerviz, szőnyeg. Megtekinthető reggel 9. délután 4-ig özv. Fodor Ignác-nál Dobó-ucca 23. sz. 2—3

Husvétra kitűnő fajborok, asztali fehér, rizling, sásla és vörös borok legolcsóbban Balognál Alkotmány-ucca 31. 4—4

VAN-E ONNEK SZERENCSEJE?

Próbálja ki SZÉ-KELY papírüzlet-ben, Piața Unirii 13, ahol a kolozs-vári zsidó kórház sorsjegyeit a mai naptól kezdve áru-sítjuk!

◆ FŐNYEREMÉNY ◆  
1.000.000 Lei!

Jókai-ucca 7. sz. állandóan kapható

saláta



Figyelem

Minden nemű  
irodai nyomtat-  
ványok, levél-  
papírok, memo-  
randumok, bori-  
tékok, névjegyek  
a leg jobb kivitel-  
ben a legjutá-  
nyosabban pon-  
tosan készülnek

az,

„AZ UJSÁG

újjonnan felsze-  
relt modern  
nyomdájában!



Lakodalmi meghívók  
és gyászjelentések egy  
órán belül készülnek!